

漁農自然護理署

九龍長沙灣道303號
長沙灣政府合署5樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT

Cheung Sha Wan Government Offices,
5/F, 303 Cheung Sha Wan Road,
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 OUR REF. () in AF GR ECO 05/53 Pt.17
來函檔號 YOUR REF.
電話號碼 TEL NO. 2150 6701
傳真號碼 FAX NO. 2736 5393
電郵地址 E-MAILADD.: aoma@afcd.gov.hk

24 January 2025

To: All Tenderers

Dear Sir/Madam,

Tender Addendum No. 1
Tender for the Operation and Management of Vehicle Park
at the Western Wholesale Food Market (Tender Ref.: AFCD WWFM VPM 1/25)

Further to the above Tender issued on 10 January 2025, we would like to inform you that the following amendments have been made to the Tender Documents:

| Page No. | Item | Amendment |
|----------|-------------------------------|---|
| 164 | Part III Contract Schedule 5 | Details as per amendment sheets attached. |
| 206 | Part III Contract Schedule 22 | |

The revised pages are attached for replacement. Please replace the relevant pages by the revised ones as attached. The above amendments shall form parts of the Tender Documents. Apart from the above, all other terms and conditions of the Tender Documents shall remain unchanged.

Interested parties are reminded to deposit their Tender **before 12:00 noon (Hong Kong Time) on 14 February 2025 (Friday)** in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents. A late Tender or a Tender not submitted in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents will **not** be considered further.

If you have already submitted your Tender and wish to make change(s) to them, you shall do so by submitting a revised Tender in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents. Should you have enquiry, please contact the undersigned at 2150 6701.

Yours faithfully,

(TANG Yi Ling)
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Encl. Tender Addendum No. 1 (5 pages)

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」
Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Tender Addendum No. 1

Tender Reference: AFCD WWFM VPM 1/25

Department: Agriculture, Fisheries and Conservation Department

Subject: Tender for the Operation and Management of Vehicle Park
at the Western Wholesale Food Market

Amendments as follows:

**Original Part III CONTRACT SCHEDULE 5 III. Monthly Revenue of the
Hourly Parking Spaces between December 2023 and November 2024 (Page 164)**

| <u>Year</u> | <u>Month</u> | <u>Monthly Revenue (HK\$)</u> |
|-------------|--------------|-------------------------------|
| 2023 | December | 496,540 |
| 2024 | January | 496,540 |
| | February | 496,540 |
| | March | 497,810 |
| | April | 497,810 |
| | May | 497,810 |
| | June | 495,270 |
| | July | 495,270 |
| | August | 499,080 |
| | September | 495,270 |
| | October | 495,270 |
| | November | 495,270 |
| | Total | 5,957,210 |

Agriculture, Fisheries and Conservation Department
Tender Reference No.: AFCD WWFM VPM 1/25

Should read as

| <u>Year</u> | <u>Month</u> | <u>Monthly Revenue (HK\$)</u> |
|-------------|--------------|--------------------------------|
| 2023 | December | 496,540 542,473 |
| 2024 | January | 496,540 550,679 |
| | February | 496,540 504,632 |
| | March | 497,810 509,960 |
| | April | 497,810 497,639 |
| | May | 497,810 510,278 |
| | June | 495,270 488,644 |
| | July | 495,270 509,662 |
| | August | 499,080 521,978 |
| | September | 495,270 520,788 |
| | October | 495,270 526,670 |
| | November | 495,270 512,163 |
| | Total | 5,957,210 6,195,566 |

Original PART III CONTRACT SCHEDULE 22 Deductions in Other Default of Performance (Page 206)

| | |
|--|-------|
| Failure of the Operator to provide/produce such copy of personnel records/standard employment contracts to the FSI Representative for retention or checking. | 2,651 |
|--|-------|

Should read as

| | |
|--|------------------------|
| Failure of the Operator to provide/produce such copy of personnel records/standard employment contracts to the FSI Representative for retention or checking. | 2,651 2,632 |
|--|------------------------|

The revised pages are attached for replacement. Please replace the relevant pages by the revised ones as attached.

The above amendments shall form part of the Tender Documents. Apart from the above, all other terms and conditions of the Tender/Contract shall remain unchanged.

Interested parties are reminded that the Tender Closing Date is **14 February 2025**. To be considered as a valid Tender, Tenderers must deposit their proposals in the Government Logistics Department Tender Box situated on the Ground Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong ("Specified Tender Box") **before 12:00 noon (Hong Kong Time) on 14 February 2025 (Friday)** in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents. A late Tender or a Tender not submitted in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents will **not** be considered further.

If you have already submitted your proposals for the said Tender and wish to make change(s) to them, you shall do so by submitting a revised proposals in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents.

(iv) Private Car/Van

| <u>Year</u> | <u>Month</u> | <u>Utilisation Rate</u> |
|-------------|--------------|-------------------------|
| 2023 | December | 93.33% |
| 2024 | January | 93.33% |
| | February | 93.33% |
| | March | 96.67% |
| | April | 96.67% |
| | May | 100.00% |
| | June | 100.00% |
| | July | 100.00% |
| | August | 100.00% |
| | September | 96.67% |
| | October | 96.67% |
| | November | 100.00% |

III. Monthly Revenue of the Hourly Parking Spaces between December 2023 and November 2024

| <u>Year</u> | <u>Month</u> | <u>Monthly Revenue (HK\$)</u> |
|-------------|--------------|-------------------------------|
| 2023 | December | 542,473 |
| 2024 | January | 550,679 |
| | February | 504,632 |
| | March | 509,960 |
| | April | 497,639 |
| | May | 510,278 |
| | June | 488,644 |
| | July | 509,662 |
| | August | 521,978 |
| | September | 520,788 |
| | October | 526,670 |
| | November | 512,163 |
| | Total | 6,195,566 |

| | |
|---|-------|
| Failure of Supervisors/Car Park Attendants to keep and maintain all records including attendance records, inspection records, market entry record, visitors record or any other records required by the FSI Representative for inspection. | 2,632 |
| Failure of Supervisors/Car Park Attendants to restrict any trespassing/authorised occupation of any Monthly Parking Spaces. | 3,701 |
| Failure of Car Park Attendants to perform their duties in a professional, well-disciplined and courteous manner or behave in such a way to the satisfaction of the FSI Representative. | 2,002 |
| Failure of the Operator to provide/produce such copy of personnel records/standard employment contracts to the FSI Representative for retention or checking. | 2,632 |
| <p>Failure of the Operator to provide and maintain the number(s) of Supervisors/Car Park Attendants for the Contract as more particularly described in the terms of conditions of the Contract.</p> <p>In addition, the Operator shall pay the FSI as liquidated damages as per the below formula for the shortage of any number of Supervisors/Car Park Attendants:</p> $L = S x \frac{M}{D x 8 x 60}$ <p>L = Liquidated damages pay to the FSI by the Operator S = Duration of absence (in minutes) of the staff M = Monthly wage of the type of staff stated in Contract Schedule 15 D = total number of calendar days in the concerned month</p> | 2,632 |